Quick Guide RMX3834

realme

The power delivered by the charger must be between min [2.5] Watts required by the radio equipment, and max [10] Watts in order to achieve the maximum charging speed.

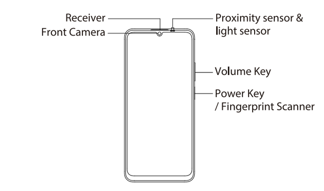
Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.

供应商代码-物料代码

612804000434 V0.1

Greetings from realme mobile

This guide briefly show you how to use the phone and its important functions. For more and detailed information of the phone and user guidance, please visit: www.realme.com/eu/support.



Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.
- Back cover can't be removed.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

Standard accessories

1 Phone, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

Specification

Product		RMX3834
Main screen parameter		17.13cm(6.74")
Dimension		167.16×76.67×7.99(mm)
Battery		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Camera		13Megapixels+0.08Megapixels Rear 5Megapixels Front
Operating temperature		0°C-35°C
SAR Values	CE SAR	0.814W/kg(Head) 1.077W/kg(Body) 2.410W/kg(Limbs)

Note: The SAR values above are the highest values reported for this device.

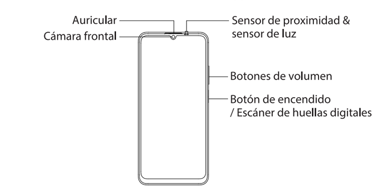
Radio Waves Specifications

Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz/900MHz	33.5dBm
	1800MHz/1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24.5dBm
	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz	19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz	19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	14dBm(EIRP)

English

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le muestra brevemente cómo usar el teléfono y sus funciones importantes. Para obtener información más detallada sobre el teléfono y la guía del usuario, visite: www.realme.com/es/support.



Advertencia

- No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, hornos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo.
- Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura ambiente y ventilación normales. Es recomendable que el dispositivo sea cargado en un entorno con una temperatura que oscile entre 5 °C y 35 °C.
- La carcasa trasera no es extraible.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el reinicio del teléfono.

Accesorios incluidos

1 Teléfono, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

Especificaciones técnicas

Producto		RMX3834
Tamaño de la pantalla		6,74 Pulgadas
Dimensiones		167,16×76,67×7,99(mm)
Batería		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Cámara		Cámara trasera de 13 Mpx + 0,08 Mpx. Cámara delantera de 5 Mpx.
Temperatura para el correcto funcionamiento		0°C-35°C
valores SAR	CE SAR	0,814W/kg(Cabeza) 1,077W/kg(Cuerpo)

Nota: Los valores de SAR anteriores son los mayores registrados para este dispositivo.

Especificaciones de ondas de radio

Radio	Frecuencia	Potencia máx. de salida
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Español

Grüße von realme mobile

Diese Anleitung zeigt Ihnen kurz, wie Sie das Telefon und seine wichtigen Funktionen verwenden. Weitere und detailliertere Informationen zum Telefon und zur Benutzerführung finden Sie unter: www.realme.com/eu/support.

Achtung!

- Das Telefon und den Akku nicht in der Nähe von Heizgeräten, Kochgeräten oder Hochdruckbehältern (wie Mikrowellengeräte, Induktionskochfelder, Elektroherde, Heizkörper, Schnellkochtöpfe, Boiler oder Gasherde) und nicht in oder auf solchen Geräten ablegen, um eine Überhitzung und mögliche Explosion des Akkus zu verhindern.
- Laden Sie das Gerät bitte nur in normal temperierten und gut durchlüfteten Räumen! Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C zu laden.
- Die Gehäuserückseite ist nicht abnehmbar.

So starten Sie das Telefon neu

Halten Sie die Einschalttaste und die Taste zur Erhöhung der Lautstärke gleichzeitig gedrückt, bis die realme-Start-Animation zum Neustarten des Telefons angezeigt wird.

Standard-Zubehör

1 Telefon, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung, 1 Kurzanleitung, 1 Schutzhülle.

Leistungsparameter

Producto		RMX3834
Bildschirmparameter		17,13 cm (6,74 Zoll)
Abmessungen		167,16×76,67×7,99(mm)
Batterie (Wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku)		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Kamera		5 Megapixel Vorderseite 13 Megapixel + 0,08 Megapixel Rückseite
Arbeitstemperatur		0°C-35°C
SAR-Werte	CE SAR	0,814W/kg(Kopf) 1,077W/kg(Körper)

Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten für dieses Gerät gemeldeten Werte.

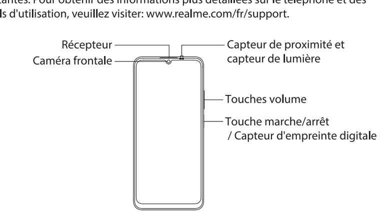
Funkwellenspezifikationen

Radio	Frequenz	Max. Ausgangsleistung
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Deutsch

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre brièvement comment utiliser le téléphone et ses fonctions importantes. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le téléphone et des conseils d'utilisation, veuillez visiter: www.realme.com/fr/support.



Avertissement

- Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité d'équipements de chauffage, de cuisson, de récipients à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- Lors du chargement, placez l'appareil dans une pièce à température ambiante et parfaitement aérée. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie entre 5 °C et 35 °C.
- Il n'est pas possible d'enlever le couvercle arrière.

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Accessoires standards

1 Téléphone, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Coque de protection.

Paramètres de fonctionnement

Modèle		RMX3834
Taille de l'écran principal		6,74 pouces
Dimensions		167,16×76,67×7,99(mm)
Batterie		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Caméra		5-mégapixels à l'avant 13-mégapixels + 0,08-mégapixels à l'arrière
Température de fonctionnement		0°C-35°C
Valeurs DAS	CE DAS	DAS tête (0,814W/kg) DAS tronc (1,077W/kg) DAS membres (2,410W/kg)

Remarque: Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées signalées pour cet appareil.

Spécifications concernant les ondes radio

Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Français

Üdvözli Önt a realme mobiltelefon

Ez az útmutató bemutatja a telefon használatát és fontos funkcióit. A telefon és a felhasználói útmutatásról további és részletes információkért kérjük látogatás: www.realme.com/eu/support.

Figyelmeztetés

- A telefont vagy az akkumulátort ne helyezze fűtőberendezésre vagy annak közelébe, főzéshez használatos berendezésbe, nagynyomású edénybe (pl. mikrohullámú sütőbe, indukciós tűzhelyre, elektromos sütőbe, melegítő eszközre, nagynyomású kuktába, vízmelegítőre, gáztűzhelyre stb.), hogy az akkumulátor túlmelegedjen és esetleg felrobbanását.
- Töltés közben helyezze a készüléket normál szobahőmérsékletű és jó szellőzést biztosító helyre. Ajánlott az eszközt olyan helyen tölteni, ahol a hőmérséklet 5 °C és 35 °C között van.
- A hátsó fedelet nem lehet leszerelni.

A telefon újraindítása

Tartsa lenyomva egyszerre a Bekapcsoló és a Hangerő növelése gombot, amíg a realme bekapcsolási animációja meg nem jelenik a készülék újra indításakor.

Szokásos tartozékok

1 telefon, 1 USB-adatkábel, 1 biztonsági útmutató, 1 gyors útmutató, 1 védőtok, 1 SIM-eltávolító eszköz.

Specifikáció

Termék		RMX3834
Fő képernyő paraméterei		17,13 cm (6,74")
Méret		167,16×76,67×7,99(mm)
Akkumulátor		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Kamera		13 megapixeles + 0,08 megapixeles hátul 5 megapixeles elől
Üzemelési hőmérséklet		0°C-35°C
SAR értékek	CE SAR	0,814W/kg(fej) 1,077W/kg(test)

Megjegyzés: A fenti SAR-értékek az eszköznél jelentett legmagasabb értékek.

Rádióhullám adatai

Rádió	Frekvencia	Max. kimeneti teljesítmény
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Magyar

Zdravíme z realme mobile

Tato příručka stručně ukazuje, jak používat telefon a jeho důležité funkce. Podrobnější informace o telefonu a pokyny pro uživatele naleznete na adrese: www.realme.com/cz/support.

Varování

- Neumisťujte telefon nebo baterii do blízkosti nebo uvnitř topných zařízení, kuchyňských zařízení, vysokotlakých nádob (jako jsou mikrovlnné trouby, indukční sporák, elektrická trouba, topení, tlakový hrnec, ohřívač vody, plynový sporák atd.), Aby nedošlo k poškození baterie přehřátí, které může vést k výbuchu.
- Při nabíjení umístěte zařízení do prostředí s normální pokojovou teplotou a dobrým větráním. Doporučuje se nabíjet zařízení v prostředí s teplotou od 5 ° C do 35 ° C.
- Zadní kryt nelze odstranit.

Jak restartovat telefon

Stiskněte a podržte současně vypínač a tlačítko pro zvýšení hlasitosti doba, po kterou se zobrazí animace spuštění realme, aby se telefon restartoval.

Standardní příslušenství

1 telefon, 1 datový kabel USB, 1 bezpečnostní průvodce, 1 rychlý průvodce, 1 nástroj pro vysunutí SIM, 1 ochranné pouzdro.

Specifikace

Produkt		RMX3834
Velikost displeje		17,13 cm (6,74")
Rozměr		167,16×76,67×7,99(mm)
Baterie		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Fotoaparát		13 Megapixelů + 0,08 Megapixelů Zadní 5 Megapixelů Přední
Provozní teplota		0°C-35°C
Hodnoty SAR	CE SAR	0,814W/kg(hlava) 1,077W/kg(tělo)

Poznámka: Výše uvedené hodnoty SAR jsou nejvyšší hodnoty hlášené pro toto zařízení.

Specifikace rádiových vln

Rádio	Frekvence	Max. Výstupní výkon
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Čeština

Víta vás telefón realme

Táto príručka vám stručne ukáže, ako používať telefón a jeho dôležité funkcie. Ďalšie a podrobné informácie o telefóne a návod na používanie nájdete na adrese: www.realme.com/eu/support.

Upozornenie

- Telefón ani batériu neumiestňujte do blízkosti alebo do vnútra vykurovacích zariadení, zariadení na varenie, vysokotlakových nádob (ako sú mikrovlnné rúry, indukčné variče, elektrické rúry, ohrievače, tlakové hrnce, ohrievače vody, plynové sporáky atď.), aby ste zabránili prehriatiu batérie, čo môže viesť k výbuchu.
- Pri nabíjaní umiestnite zariadenie do prostredia s normálnou izbovou teplotou a dobrým vetraním. Zariadenie sa odporúča nabíjať v prostredí s teplotou od 5 °C do 35 °C.
- Zadný kryt sa nedá odstrániť.

Ako reštartovať telefón

Na reštartovanie telefónu stlačte a súčasne podržte tlačidlo napájania a tlačidlo zvýšenia hlasitosti zníženia hlasitosti, kým sa nezobrazí bootovacia animácia realme.

Štandardné príslušenstvo

1 telefón, 1 USB dátový kábel, 1 bezpečnostná príručka, 1 stručná príručka, 1 nástroj na vysunutie SIM karty, 1 ochranné puzdro.

Špecifikácia

Produkt		RMX3834
Veľkosť obrazovky		17,13 cm(6,74")
Rozmery		167,16×76,67×7,99(mm)
Batéria		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Fotoaparát		5 Megapixelov Predný 13 Megapixelov + 0,08 Megapixelov Zadný
Prevádzková teplota		0°C-35°C
Hodnoty SAR	CE SAR	0,814W/kg(Hlava) 1,077W/kg(Telo)

Poznámka: Vyššie uvedené hodnoty SAR sú najvyššie hodnoty hlásené pre toto zariadenie.

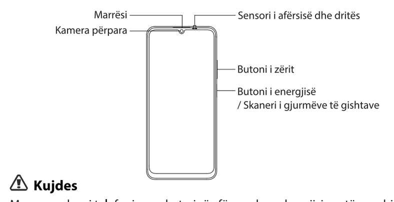
Špecifikácie rádiových vĺn

Rádio	Frekvencia	Max. výstupný výkon
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Slovenčina

Përshëndetje nga realme mobile

Ky udhëzues ju tregon shkurtimisht se si të përdorni telefon celular dhe funksionet e tij të rëndësishme. Për informacion më të hollësishëm të telefon celular dhe udhëzimeve të përdoruesit, ju lutemi vizitoni: www.realme.com/eu/support.



Kujdes

- Mos e vendosni telefonin ose baterinë afër ose brenda pajisjeve të ngrohjes, pajisjeve të gatimit, enëve me presion të lartë (siç janë furrat me mikrovalë, tenxheret me induksion, furrat elektrike, ngrohësit, tenxheret me presion, ngrohësit e ujit, sobat me gaz, etj.) për të parandaluar mbinxehjen e baterisë që mund të shpie në shpërthim.
- Kur karikoni pajisjen, vendoseni në një mjedis që ka një temperaturë normale dhome dhe ajrosje të mirë. Rekomandohet të karikoni pajisjen në një mjedis me temperaturë që varion nga 5°C ~ 35°C.
- Kapaku i pasmë nuk mund të hiqet.

Si të rindezni telefonin

Në të njëjtën kohë shtypni dhe mbani butonin e energjisë dhe butonin për ngritje të zërit derisa të shfaqet animacioni i ndezjes së realme për të rindezur telefonin.

Aksesorët standardë

1 telefon, 1 kabllo të dhënash USB, 1 udhëzues sigurie, 1 udhëzues i shpejtë, 1 vegël SIM Ejector, 1 kuti mbrojtëse.

Specifikimet

Produkti		RMX3834
Parametri i ekranit kryesor		17.13cm(6.74")
Dimensionet		167.16×76.67×7.99(mm)
Bateria		4890mAh/18.92Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Kamera		13 Megapixels + 0.08 Megapixels Prapa 5 Megapixels Para
Temperatura e operimit		0°C-35°C
Vlerat e SAR	CE SAR	0.814W/kg(kokë) 1.077W/kg(trup)

Shënim: Vlerat SAR të mësipërme janë vlerat më të larta të raportuara për këtë pajisje.

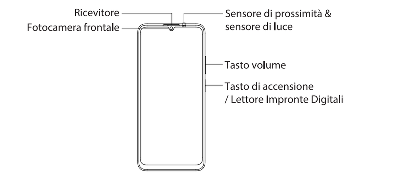
Specifikimet e Radio Valëve

Radio	Frekuenca	Fuqia maks. e daljes
GSM	850MHz/900MHz	33.5dBm
	1800MHz/1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24.5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24.5dBm
	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	12dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.25GHz	19dBm(EIRP)
	5.25-5.35GHz	19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	18.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	14dBm(EIRP)

Shqipërisë

realme mobile ti dà il benvenuto

Questa guida mostra brevemente come utilizzare il telefono e le sue importanti funzioni. Per informazioni più dettagliate sul telefono e per la guida dell'utente, visitare: www.realme.com/it/support.



Avvertenza

- Non posizionare il telefono o la batteria all'interno o vicino a fonti di calore, apparecchi da cucina, recipienti a pressione (come forni a microonde,caldaie,pentole a gas,ecc.) Evitare il surriscaldamento della batteria in quanto può provocare esplosioni.
- Durante la ricarica sistemare il dispositivo in un luogo a temperatura ambiente e con una buona ventilazione. Si raccomanda di caricare il dispositivo in ambiente con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.
- La parte posteriore non può essere smontata.

Come riavviare il telefono

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e del volume fino a quando non apprirà l'animazione realme per il riavvio del telefono.

Accessori standard

1 telefono, 1 Cavo Dati USB, 1 strumento di espulsione SIM, 1 guida di sicurezza, 1 guida rapida, 1 custodia protettiva.

Parametri prestazioni

Modello		RMX3834
Parametri Schermo		6,74 pollici
Dimensioni		167,16×76,67×7,99(mm)
Batteria		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Fotocamera		5 megapixel di fotocamera anteriore 13 megapixel + 0,08 megapixel di fotocamera posteriore
Temperatura di utililizzo		0°C-35°C
Valori SAR	CE SAR	0,814W/kg(Testa) 1,077W/kg(Corpo)

Nota: i valori SAR riportati sono i valori più alti per il dispositivo.

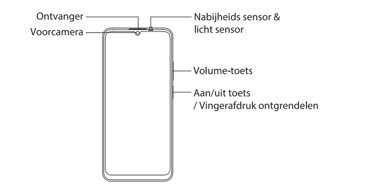
Specifiche onde radio

Radio	Frequenza	Potenza uscita max
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Italiano

Welkom bij realme mobile

In deze handleiding wordt in het kort uitgelegd hoe u de telefoon en zijn belangrijke functies gebruikt. Ga voor meer en gedetailleerde informatie over de telefoon en gebruikersbegeleiding naar: www.realme.com/eu/support.



Waarschuwing

- Plaats de telefoon of de accu niet in de buurt van, of in verwarmingstoestellen, kookapparatuur, hogedrukketels (magnetron, inductiekookplaat, elektrische oven, verwarming, snelkookpan, waterkoker, gasfornuis, enzovoort) om te voorkomen dat de accu oververhit raakt, waardoor explosiegevaar kan ontstaan.
- Plaats het apparaat bij het opladen in een omgeving met een normale kamertemperatuur en goede ventilatie. Het is aanbevolen om het apparaat op te laden in een omgeving met een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- De achterkant kan niet worden verwijderd.

De telefoon opnieuw opstarten

Als u de telefoon opnieuw wilt opstarten, moet u de aan/uit-knop en de knop waarmee u het volume harder kunt zetten, gelijktijdig indrukken tot de realme-opstartanimatie op het display verschijnt.

Standaard accessoires

1 telefoon, 1 usb-datakabel, 1 veiligheidsgids, 1 beknopte handleiding, 1 sim-uitwerpgereedschap, 1 beschermende hoes.

Specificaties

Product		RMX3834
Schermafmetingen		17,13 cm(6,74")
Afmetingen		167,16×76,67×7,99(mm)
Accu		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Camera		5 Megapixel Frontcamera 13 Megapixel + 0,08 Megapixel Achtercamera
Gebruikstemperatuur		0°C-35°C
Specifieke absorptiesnelheid (SAR)	CE SAR	0,814W/kg(Head) 1,077W/kg(Body)

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

Specificaties radiogolven

Radio	Frequentie	Max. uitgangsvermogen
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Nederlands

Pozdrowienia od firmy realme mobile

W tej instrukcji pokrótce opisano, jak korzystać z telefonu i jego ważnych funkcji. Więcej i szczegółowe informacje dotyczące telefonu i wskazówek dla użytkownika można znaleźć na stronie: www.realme.com/pl/support.

Ostrzeżenie

- Nie należy umieszczać telefonu ani baterii w pobliżu lub wewnątrz urządzeń grzewczych, urządzeń do gotowania lub urządzeń wysokociśnieniowych (takich jak kuchenki mikrofalowe, kuchenki indukcyjne, kuchenki elektryczne, grzejniki, szybkowary, grzejniki wodne, kuchenki gazowe itp.), aby zapobiec przegrzaniu baterii, które może doprowadzić do wybuchu.
- Podczas ładowania urządzenie należy umieścić w miejscu o normalnej temperaturze pokojowej i dobrej wentylacji. Zaleca się ładowanie urządzenia w środowisku o temperaturze od 5°C do 35°C.
- Pokrywy tylnej nie można zdjąć.

Ponowne uruchomienie telefonu

Aby ponownie uruchomić telefon, jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania oraz przycisk zwiększania głośności do czasu wyświetlenia animacji rozruchowej realme.

Standardowe akcesoria

1 telefon, 1 kabel USB do transmisji danych, 1 instrukcja bezpieczeństwa, 1 skrócona instrukcja, 1 narzędzie do wyciągania karty SIM, 1 futerał ochronny.

Specyfikacja

Produkt		RMX3834
Parametry ekranu głównego		17,13 cm(6,74")
Wymiary		167,16×76,67×7,99(mm)
Bateria		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Aparat		5 megapikseli z przodu 13 megapikseli + 0,08 megapikseli z tyłu
Temperatura pracy		0°C-35°C
Wartości SAR	CE SAR	0,814W/kg(Głowa) 1,077W/kg(Ciało)

Uwaga: powyższe wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego urządzenia.

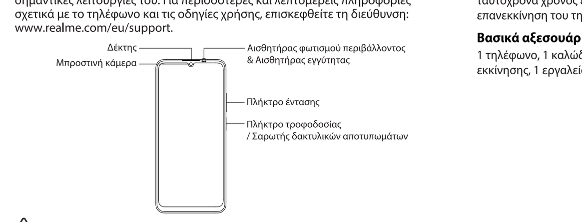
Specyfikacje dotyczące fal radiowych

Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Polski

Καλώς ήρθατε στην realme mobile

Αυτός ο οδηγός σας δείχνει σύντομα πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και τις σημαντικές λειτουργίες του. Για περισσότερες και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το τηλέφωνο και τις οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.realme.com/eu/support.



Προειδοποίηση

- Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο ή την μπαταρία κοντά ή μέσα σε συσκευές θέρμανσης, εξοπλισμό μαγειρέματος, δοχεία υψηλής πίεσης (όπως φούρνοι μικροκυμάτων, επαγωγική κουζίνα, ηλεκτρικός φούρνος, θερμαντήρας, ηλεκτρική κουζίνα, θερμοσίφωνας, ηλεκτρική κουζίνα κ.λπ.) για να αποτρέψετε την μπαταρία υπερθέρμανση που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
- Κατά τη φόρτιση, τοποθετήστε τη συσκευή σε περιβάλλον με κανονική θερμοκρασία δωματίου και καλό εξαερισμό. Συνιστάται η φόρτιση της συσκευής σε περιβάλλον με θερμοκρασία που κυμαίνεται από 5 ° C ~ 35 ° C.
- Δεν μπορεί να αφαιρεθεί το πίσω κάλυμμα.

Πώς να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας και το κουμπί αύξησης έντασης ταυτόχρονα χρόνος έως ότου εμφανιστεί το animation εκκίνησης realme για επανεκκίνηση του τηλεφώνου.

Βασικά αξεσουάρ

1 τηλέφωνο, 1 καλώδιο δεδομένων USB, 1 οδηγός ασφαλείας, 1 Οδηγός γρήγορης εκκίνησης, 1 εργαλείο εξαγωγής SIM, 1 προστατευτική θήκη.

Παράμετροι προδιαγραφής

Προϊόν		RMX3834
Παράμετρος κύριας οθόνης		17,13 cm (6,74")
Διάσταση		167,16×76,67×7,99(mm)
Μπαταρία		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Κάμερα		13 Megapixels + 0,08 Megapixels Rear 5 Megapixels Front
Θερμοκρασία λειτουργίας		0°C-35°C
SAR Τιμές	CE SAR	0,814W/kg(Κεφάλι) 1,077W/kg(Σώμα)

Σημείωση: Οι παραπάνω τιμές SAR είναι οι υψηλότερες τιμές που αναφέρονται για αυτήν τη συσκευή.

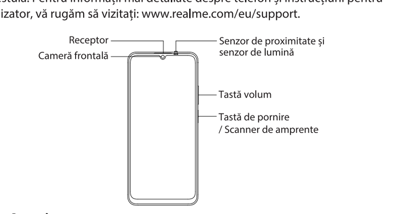
Προδιαγραφές ραδιοκυμάτων

Ραδιόφωνο	Συχνότητα	Μέγιστη Ισχύς Εξόδου
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Ελληνικά

Salutări de la realme Mobile!

Acest ghid vă arată pe scurt cum să utilizați telefonul și funcțiile importante ale acestuia. Pentru informații mai detaliate despre telefon și instrucțiuni pentru utilizator, vă rugăm să vizitați: www.realme.com/eu/support.



Avertisment

- Nu așezați telefonul sau bateria în apropierea sau în interiorul echipamentelor de încălzire, echipamentelor de gătit, vaselor de înaltă presiune (cum ar fi cuptoarele cu microunde, aragazul cu inducție, cuptorul electric, încălzitorul, aragazul sub presiune, încălzitorul de apă, aragazul etc). pentru a preveni supraîncălzirea bateriei ceea ce poate duce la o explozie.
- La încărcare, vă rugăm să amplasați dispozitivul într-un mediu care are o temperatură normală a camerei și o ventilație bună. Se recomandă încărcarea dispozitivului într-un mediu cu o temperatură cuprinsă între 5 ° C ~ 35 ° C.
- Coperta din spate nu poate fi îndepărtată.

Cum să reporniți telefonul

Pentru a reporni telefonul, apăsați simultan pe butonul de pornire și pe butonul de mărire volum până când ecranul afișează animația de repornire realme.

Accesorii standard

1 telefon, 1 cablu de date USB, 1 ghid de siguranță, 1 ghid rapid de utilizare, 1 dispozitiv extragere cartelă SIM, 1 husă de protecție.

Specificații

Produs		RMX3834
Parametri ecran principal		17,13 cm (6,74 Inch.)
Dimensiuni		167,16×76,67×7,99(mm)
Baterie		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Cameră		13 megapixeles + 0,08 megapixeles Spate 5 megapixeles față
Temperatură în timpul funcționării		0°C-35°C
Valori SAR	CE SAR	0,814W/kg(Cap) 1,077W/kg(Corp)

Notă: Valorile SAR de mai sus sunt cele mai mari valori raportate pentru acest dispozitiv.

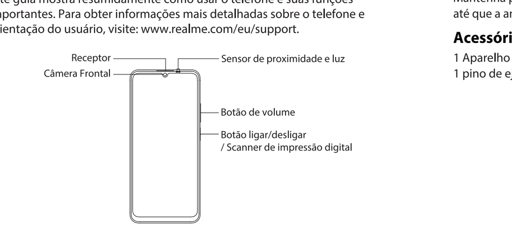
Specificații unde radio

Radio	Frecvență	Max. Putere de ieșire
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Română

Saudações da realme mobile

Este guia mostra resumidamente como usar o telefone e suas funções importantes. Para obter informações mais detalhadas sobre o telefone e orientação do usuário, visite: www.realme.com/eu/support.



Atenção

- Não coloque o telefone perto de equipamentos de aquecimento, eletrodomésticos de cocção, utensílios de alta pressão (como fornos micro-ondas, aparelho de indução, forno elétrico, aquecedor, panelas elétricas, aquecedores de água, fornos a gás etc.) para evitar o superaquecimento da bateria.
- Carregue seu telefone em temperatura ambiente, longe da luz solar direta, ambientes úmidos, molhas ou quentes. A temperatura do ambiente deverá ser de 5 °C a 35 °C.
- O tampo traseiro do telefone não é removível.

Como reiniciar o telefone

Mantenha pressionados os botões de ligar e aumentar o volume ao mesmo tempo até que a animação de inicialização do realme ser exibido para reiniciar o telefone.

Acessórios padrão

1 Aparelho celular, 1 Cabo de dados USB, 1 Guia de segurança, 1 Guia rápido, 1 pino de ejeção SIM Card, 1 capa protetora.

Especificações

Produto		RMX3834
Parâmetro do ecrã principal		17,13 cm (6,74")
Dimensão		167,16×76,67×7,99(mm)
Bateria		4890mAh/18,92Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Câmara		13 Megapixels + 0,08 Megapixels Traseiro 5 Megapixels Frente
Temperatura de funcionamento		0°C-35°C
Valores SAR	CE SAR	0,814W/kg(Cabeça) 1,077W/kg(Corpo)

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

Especificações das Ondas de Rádio

Rádio	Freqüência	Máx. Potência de saída
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Português

Pozdravi iz realme mobile

Ove upute ukratko pokazuju kako koristiti telefon i njegove bitne funkcije. Podrobnije informacije o telefonu i korisničke upute potražite na adresi: www.realme.com/eu/support.

Upozorenje

- Bateriju ili telefon ne postavljajte pokraj ili u grijaču ili opremu za kuhanje ili visokotlačne posude (kao što su mikrovalne pećnice, indukcijska kuhala, električna pećnica, grijač, ekspres lonac, grijalica vode, plinska pećnica itd.), radi sprječavanja pregrijavanja koje može uzrokovati eksploziju.
- Pri punjenju, uređaj postavite u dobro provjetravano područje, na normalnoj sobnoj temperaturi. Preporučuje se punjenje uređaja na okolnoj temperaturi u rasponu 5 °C ~ 35 °C.
- Stražnji se poklopac ne može ukloniti.

Kako ponovo pokrenuti telefon

Pritisnite i držite tipku za napajanje i tipku za povećanje glasnoće istovremeno dok se ne prikaže animacija pokretanja realmea kako biste ponovno pokrenuli telefon.

Standardni pribor

1 telefon, 1 USB podatkovni kabel, 1 sigurnosne upute, 1 kratke upute, 1 alat za izbacivanje ladice za SIM karticu, 1 zaštitna torbica.

Specifikacija

Proizvod		RMX3834
Parametar glavnog zaslona		6,74 inča
Dimenzije		167,16×76,67×7,99(mm)
Baterija		4890mAh/18,92Wh(min.) 5000mAh/19,35Wh(tipično)
Kamera		5 megapiksela prednja 13 megapiksela + 0,08 megapiksela stražnja
Radna temperatura		0°C-35°C
SAR vrijednosti	CE SAR	0,814W/kg(Glava) 1,077W/kg(Tijelo)

Napomena: Gore navedene vrijednosti SAR-a najveće su vrijednosti prijavljene za ovaj uređaj.

Specifikacije radijskih valova

Radijska	Frekvencija	Najveća izlazna snaga
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
LTE FDD	Bands 1/3	24dBm
	Bands 5/20	25dBm
	Bands 8/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,25GHz	19dBm(EIRP)
	5,25-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	18,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	14dBm(EIRP)

Hrvatski